

### 佛瑞斯諾農工社區義診 施與受都有福

【曾慈慧報導】加州佛瑞斯諾農工社區義診，由佛瑞斯諾農工社區義診中心提供義診、義剪服務，醫護人員體會到「施比受更有福」，連受惠居民也直呼：「有人願意主動關心我們，我們實在太有福了！」

位於加州中部的佛瑞斯諾(Fresno)農工社區，每年三月到九月間至少有三萬六千名流動農民與家屬，隨著農作物收成而遷徙耕作；當地慈濟人發現農工們生活漂泊，缺乏妥善醫療照顧，因此結合洛杉磯慈濟義診中心舉辦義診服務。

整個會場分成義診和義剪區，四十五位家醫科、內科、眼科、牙科、皮膚科、小兒科、放射腫瘤科、腸胃科、物理科、婦科及中醫針灸、指壓醫師一字排開，耐心地為病患看診。

佛瑞斯諾居民聽聞有義診活動時，多抱著懷疑，可是一到現場，看到醫師在問診，又可以免費洗牙、拔牙、補牙，直呼：「慈濟人是上帝派來的天使！」

年輕婦人Monique帶著一個月的嬰兒前來就診，她說：「我原本只打算來拿些衛生紙，沒想到竟可以補牙，解決了我六個星期來的牙痛問題。」

現年二十八歲的瑪莉亞，一家五口已經有三年沒看過醫師，「每次生病都只能等，等病自然轉好……」這次全家大小都有機會檢查身體，洗洗牙，會後又領到家庭清潔物資。「至少今天檢查出來的結果是：我們全家身體都還健康，在住下一個城市打工時，心中也會更踏實！」

「今天很累，可是卻忙得很愉快！」首次參加義診的郭福堂醫師看到慈濟人施醫、施藥無所求的付出，感到敬佩，也因親身參與義診，對「施比受更有福」的體會更加深刻，「日後如果還有義診活動，我都願意參加！」

剛在佛瑞斯諾開業，略懂中文的牙醫師黃傑夫，也是為善不落的善人；有位患者雖然接受了牙科診療服務，但是未來兩、三天內

### 園林市義診 多族裔多關懷

【王善言、曾慈慧】十年前，位於洛杉磯市東南方的園林市(Garden Grove)普安那·柯林頓，毒品與色情業氾濫，且垃圾、沙土飛揚，經過地方人士奔走，環境的環境已改頭換面，綠樹濃蔭，花木扶疏。不過，由於住戶的平均收入仍低於聯邦及州訂定的貧窮線，以及新移民家庭並沒有醫療保險，求診不易，因此慈濟志工今年兩度前往提供醫療援助。

慈濟義診中心及慈濟橙縣聯絡處志工曾於今年二月在當地義診，嘉惠六百多人；由於該地區居民多元化，不但有拉丁裔，也有不少越裔、中東裔等，因此八月十二日第二度義診結合了越裔、華裔、西裔、白人及非洲裔的醫療人員及志工共約兩百人提供服務。

擔任翻譯志工的拉丁裔居民龔沙勒說，一九八八年剛搬來時，仍可看到幫派火拼、毒販當街販賣毒品情形；但如今，在盛夏中，卻可看到孩童在戶外露營，治安變好了。

當天不少志工是全家福或夫妻檔；來自拉古納的家庭醫師沈明隆在妻子林美景的協助下問診。沈明隆表示，病人以罹患感冒、皮膚病為主，但也發現一名

### 美國達拉斯志工關懷難民

達拉斯慈濟志工兩年多來持續關懷住在Park Point等社區的各國難民，公寓裏一戶戶毗鄰而居，門後隱藏著一段段流亡生活的辛酸與無奈……

可，在便利商店打工，生活勉強維持。

今年七月，志工再到社區發放學用品時，力諾熱情招呼志工到家坐坐。將近一年的時間，家中已多了沙發、電視，雖然這些有點老舊的家具是民取捐的二手貨，生活或許清苦，但一家人總算可以安心平靜的過日子，遠離烽火中度的不安定感。

約瑟夫(Joseph)與妻子帶著四個女兒，從剛果逃到西非的班寧難民營，等了七個月，再經由RRC的協助，去年來到美國。太太很擔心瘦弱的先生做搬運工太辛苦了，於是，約瑟夫說：「相較其他的難民，我已經幸運多了，有固定工作可以維持基本生活，還有慈濟人會來關懷！」

耶誕節前夕，志工到約瑟夫家中探訪，並準備了禮物送給他四位女兒，約瑟夫從書架中拿出英文版《證嚴法師的慈濟世界》說：「看完上人的故事，我感動



←慈濟志工持續兩年關懷達拉斯Park Point社區難民，讓他們在異鄉感受人間的溫情，重新編織一個安定、美好的人生。攝影/王慈慧

### 流亡生活中的溫情

一九九九年，大批科索沃難民透過國際難民救援組織 IRC (International Rescue Committee) (註)來美，住在Park Point等社區，六月初至九月，慈濟志工每週前往關懷，之後科索沃戰事減緩，大部分難民皆已返鄉，慈濟仍繼續每月關懷公寓中的各國難民。

目前在Park Point, Aroy 兩個公寓社區，慈濟除了每月一次發放生活日用品、衣服、食物，並提供學童課後學業輔導與書包文具。每次平均發放三十戶、一百多位難民，有時多達五十戶、兩百多位難民。遇有不適應在美生活決定返鄉的難民，志工也會協助行李打包與交通運輸。

來自蘇丹的力諾(Lino)帶著妻子和五個小孩，在RRC協助下來到Park Point社區。剛來到公寓裏除冰箱、烤箱外，空無一物，看到慈濟人在社區裏發放，主動求援。力諾的英語能力尚

還必須追蹤復診，黃醫師義不容辭地肩起這個責任。

多家知名新聞媒體均派員到現場採訪，有記者說：「採訪過很多次社區義診，這次的感受特別深刻。」

一位西裔美國廣播公司(ABC)主持人芭芭拉索取名單照留念；芭芭拉對他說：「簽名照無法代表對他的尊重，今天在這裏默默付出的善人，才是你該學習的無名英雄！」

過去慈濟義診中心也曾曾經針對阿恩那等地農工社區居民提供醫療服務。

↓美國慈濟人醫會志工八月十九日為佛瑞斯諾農工社區居民義診；一整天看診下來，相片累累，心情卻是愉快的。相片/美國慈濟人醫會提供

血糖指數高達三百多，疑似罹患糖尿病的民眾。

牙科醫師黃傑夫說，現場也備有四十歲以上婦女乳房篩檢、子宮頸抹片檢查及愛滋病檢測等。會中並贈送每人牙刷、牙膏、洗衣粉、肥皂、洗髮精、菜瓜布、洗潔精等物資。

破舊的貧民區除了普遍存在的貧病問題外，更嚴重的是毒品的氾濫和無知少女賣身的命運。因此，慈濟志工將社區裏喜愛足球運動的志工組織起來，利用每天放學後，在夕陽餘暉下練球，培養健康的休閒運動，遠離毒品的誘惑。

八月十二日比賽之前，慈濟志工準備了四十八件球衣和三顆足球送給大家。當孩子們一看到新球衣，便迫不及待地穿上，年紀較小的孩子穿上鬆垮垮的球衣，短袖變長袖，卻不以為意，還紛紛請求志工一定要來看足球賽。

破舊的貧民區除了普遍存在的貧病問題外，更嚴重的是毒品的氾濫和無知少女賣身的命運。因此，慈濟志工將社區裏喜愛足球運動的志工組織起來，利用每天放學後，在夕陽餘暉下練球，培養健康的休閒運動，遠離毒品的誘惑。

八月十二日比賽之前，慈濟志工準備了四十八件球衣和三顆足球送給大家。當孩子們一看到新球衣，便迫不及待地穿上，年紀較小的孩子穿上鬆垮垮的球衣，短袖變長袖，卻不以為意，還紛紛請求志工一定要來看足球賽。

### 碧猜汶府土石流釀災 發放物資含鍋碗瓢盆

【黃雅純報導】烏沙吉颱風八月十一日重創泰國北部的碧猜汶府隆薩縣南支村，造成兩百年來最大的災情；十二日志工趕赴勸募、提供米糧與飲水後，再度依據災民需求採買物資，十六日重返災區發放，一週內完成勸募及發放。

十一日凌晨三點，山洪夾帶土石流沖刷至隆薩縣(Lampang)南支村(Naheo)，造成八十八人死亡、六十多人失蹤，五十間房屋全倒、兩百間半倒、八百多人無家可歸。

災後次日，曼谷志工前往位於東北部約四百多公里外的災區勸募、發放物資。

災區四處可見水患肆虐的痕跡，水位暴漲到幾乎與橋面同高，放眼所見均是連根拔起的樹木，泡在泥巴中的車子和殘破不堪的家園，所有的房屋被洪水衝擊到只剩下殘骸的磚瓦，或是不完整、變形的家具，挖土機還在找尋罹難者的屍體……

以寺廟作為救災中心的現場也是一片混亂，全國湧入的賑災車輛和數百名等領救濟物資的災民阻礙了來往交通，志工於是決定改在寺廟旁的學校發放。發放物資包括居民急需的鍋碗瓢盆，共發放三百一十二戶，慰問金十二萬四千五百泰銖。



由於洪水來得突然，村民們連證件都沒有，只能靠各鄰里代表對照名冊確認。當災民接獲物資，臉上的神情是感激、愉悅的，因為這正是他們最需要的東西。攝影/王慈慧

### 孩子們的足球夢

【李美慧】十二日當天，在比賽前有掃街活動，這群孩子抓起掃把把街道掃得乾乾淨淨，個個頭小的則提著大垃圾袋，跟著掃把的大哥哥，或拿著畚箕在一旁幫忙，合作無間。

慈濟媽媽們也不落人後，向居民借來掃帚工具，和孩子們一起投入掃街的行列。一簍簍的垃圾倒入市街派來的垃圾車，巷弄中成堆的廢棄物也漸漸消失了。

掃街活動結束，大夥轉移陣地到鄰近一大片空曠平坦的草地，或聚集在避陽棚下，或閉坐在草地上，等待足球開賽。由桂芬師姊主持開球儀式後，孩子們隨即跟著足球又跑又踢，比賽戰況激烈。

當天是泰國母親節，一位父母雙亡的五歲女孩，拿了一朵茉莉花別在慈濟媽媽的胸前，師姊感動地摟著這令人心疼的孩子……

### 麻坡武吉甘蜜新村大火 志工三日內完成勘災發放

【熊雁玲報導】七月三十日清晨，馬來西亞麻坡武吉甘蜜新村發生大火，燒毀二十戶住家，財產損失嚴重，所幸無人傷亡；慈濟麻坡聯絡點志工聞訊後，立即前往火場了解災民受災情況及需求。

火舌肆虐過的災區一片狼藉，所有建築物成了廢墟，部分災民暫住親戚朋友家裏，有的災民還在找尋棲身之所；志工一一普查受災情況，村長陳來春表示，災後雖有慈善團體前來關懷，政府金及民生用品發放，供二十一日、共八十九名居民應急。

經過兩次實地勘災後，八月二日在麻坡華公會舉行急難應急金及民生用品發放，供二十一日、共八十九名居民應急。



↑馬來西亞麻坡武吉甘蜜新村發生大火，燒毀二十戶住家；當地志工前往火場了解災民受災情況及需求。相片/麻坡聯絡點提供

### 旅館火災 志工代墊醫藥費、發放應急金

【菲律賓分會訊】八月十八日清晨四點三十分，位於計順市的曼魯旅社(Manor Hotel)發生大火，七十五名旅客死亡、五十多人受傷，燒傷及窒息昏迷，被送往鄰近醫院急救，慈濟志工趕

赴醫院探望，提供幫助及慰問。警方判斷火災起因可能是三樓的電線短路，而各窗口加設了鐵窗，造成旅客逃生不及，死傷嚴重。

名傷患，多因吸入過量濃煙造成窒息昏迷，由於醫院的氧氣輸送設備不足，傷患性命岌岌可危，慈濟志工立刻向別處租借氧氣設備應急。數名自五樓跳下而受傷的傷患心有餘悸，志工則給予安

慰。

已經甦醒的傷患擔心著同伴的安危，志工貼心地提供行動電話給他們使用；另外，也備妥換洗衣服和盥洗用品。志工並在傷患家屬尚未抵達前，代墊醫藥費用。

結束院訪，志工前往停放罹難者遺體的軍警關懷家屬，並發給在場的十六戶家屬，每戶兩千元菲幣應急金。

↑馬來西亞麻坡武吉甘蜜新村發生大火，燒毀二十戶住家；當地志工前往火場了解災民受災情況及需求。相片/麻坡聯絡點提供